

AIR FRYER ACCESSORIES SET

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**

This product is intended for baking food in air fryer. This product is intended for private household use only, not for commercial purposes. Use the product as described in this manual only. Any other use is not intended.

● **Care and use**

- The product may get hot during cooking. Wear oven mitts or grill gloves for your own safety.
- Do not cut on the product. This may damage the product.
- Not for microwave.
- FOOD SAFE! This product does not affect the taste and aroma properties of foodstuffs.
- Before initial use: Clean the product with warm water and a mild washing-up liquid. Dry the product thoroughly.
- **Note:** Make sure you are familiar with the proper operation of your air fryer/oven.
- **Note:** Check the operating instructions of your oven to find out how to use the available output power of the air fryer/oven for cooking.
- The product is suitable for air fryer/oven use only. The product is not suitable for use on an electric cooker, over an open flame or on a grill.
- Allow your baking goods to cool down after you have removed them from the air fryer/oven.
- After use: Clean the product with warm water. Dry the product thoroughly.
- This product is not suitable for dishwashes.
- Permanent food stain may appear after using, but it will not impair the function of the product.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities. Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below. The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly. The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions: Please have the till receipt and the item number (IAN 482028_2410) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product. If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail. You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

- (GB) **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk
- (IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie
- (NI) **Service Northern Ireland**
Tel.: 0800 0927852
E-Mail: owim@lidl.ie

(DK)

TILBEHØRSSÆT TIL VARMLUFTFRITURE

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● **Anvendelsesformål**

Dette produkt er beregnet til at tilberede fødevarer i en luftfrituregryde. Dette produkt er kun beregnet til privat husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til erhvervsmæssigt brug. Produktet må kun bruges, som beskrevet i denne vejledning. Det er ikke beregnet til nogen andre formål.

● **Pleje og brug**

- Dette produkt kan blive varmt under brug. Brug ovn- eller grillhandsker af hensyn til din sikkerhed.

- Undgå, at skære i produktet. Dette kan beskadige produktet.
- Må ikke varmes i mikrobølgeovnen.
- FØDEVARESIKKERHED! Dette produkt påvirker ikke smagen eller lugten af fødevarerne.
- Før første brug: Rengør produktet med varmt vand og et mildt opvaskemiddel. Tør produktet grundigt af.
- **Bemærk:** Sørg for, at du er fortrolig med, hvordan din luftfrituregryde/ovn bruges.
- **Bemærk:** I brugsvejledningen kan du se, hvordan du bruger din airfryeren/ovnen til madlavning.
- Produktet er kun beregnet til brug med en luftfrituregryde/ovn. Produktet er ikke egnet til brug på et elektrisk komfur, over åben ild eller på en grill.
- Lad dine bagværk køle helt ned, når du har taget det ud af luftfrituregryden/ovnen.
- Efter brug: Rengør produktet med varmt vand. Tør produktet grundigt af.
- Dette produkt må ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Permanente madpletter kan forekomme efter brug, men dette forringer ikke produktet.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder. De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● **Garanti**

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti. Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet. Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet. Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger: Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 482028_2410) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen

(nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

- (DK) **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

(FR) (BE)

ACCESSOIRES POUR FRITEUSE À AIR CHAUD

● **Introductio**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation prévue**

Ce produit est destiné à la cuisson d'aliments dans une friteuse à air. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique privé, et non à un usage commercial. Utilisez le produit uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation n'est pas prévue.

● **Entretien et utilisation**

- Le produit peut devenir chaud pendant la cuisson. Utilisez des maniques ou des gants de barbecue pour vous protéger.
- Ne coupez pas le produit. Cela pourrait endommager le produit.
- Ne convient pas au four à micro-ondes.
- SÉCURITÉ ALIMENTAIRE ! Ce produit n'affecte pas les propriétés gustatives et aromatiques des denrées alimentaires.
- Avant l'utilisation initiale : Nettoyez le produit avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle doux. Séchez soigneusement le produit.
- **Remarque :** Assurez-vous de bien connaître le fonctionnement de votre friteuse à air / four.
- **Remarque :** Consultez le mode d'emploi de votre four pour savoir comment utiliser la puissance de sortie disponible de la friteuse ou du four pour la cuisson.
- Le produit est uniquement destiné à une utilisation dans une friteuse à air / un four. Le produit ne convient pas à une utilisation sur une cuisinière électrique, sur une flamme nue ou sur un grill.
- Laissez refroidir vos produits cuits après les avoir retirés de la friteuse ou du four.
- Après utilisation : Nettoyez le produit avec de l'eau chaude. Séchez soigneusement le produit.
- Ce produit n'est pas adapté au lave-vaisselle.

- Des taches d'aliments permanentes peuvent apparaître après l'utilisation, mais elles n'altèrent pas le fonctionnement du produit.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous. La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat. Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit. Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte. La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes : Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 482028_2410) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

- FR

Service après-vente France
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr
- BE

Service après-vente Belgique
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 [Luxembourg]
E-Mail: owim@lidl.be

NL

BE

HETELUCHTFRITEUSE-ACCESSOIRE-SET

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Dit product is bestemd voor het bakken van voedsel in de airfryer. Dit product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik is niet beoogd.

● Onderhoud en gebruik

- Het product kan tijdens het kookproces heet worden. Draag ovenwanten of grillhandschoenen voor uw eigen veiligheid.
- Snij niet op het product. Dit kan het product beschadigen.
- Niet geschikt voor magnetron.
- VOEDSELVEILIG! Dit product beïnvloedt de smaak- en aroma-eigenschappen van de levensmiddelen niet.
- Voor ingebruikname: Maak het product schoon met warm water en afwasmiddel. Veeg het product grondig droog.
- **Opmerking:** Maak uzelf vertrouwd met de juiste werking van uw airfryer/oven.
- **Opmerking:** Raadpleeg de gebruiksinstructies van uw oven om te weten te komen hoe u het beschikbaar uitgangsvermogen van de airfryer/oven voor het kookproces kunt gebruiken.
- Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik in een airfryer/oven. Het product is niet geschikt voor gebruik op een elektrische kookplaat, boven een open vlam of op een grill.
- Laat uw bereide levensmiddelen afkoelen nadat u ze uit de airfryer/oven hebt gehaald.
- Na gebruik: Maak het product schoon met warm water. Veeg het product grondig droog.
- Dit product is niet geschikt voor de vaatwasmachine.
- Permanente voedselvlekken kunnen na gebruik verschijnen, dit geeft echter geen invloed op de werking van het product.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren. Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt. De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs. Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld. Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen: Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer [IAN 482028_2410] als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding [linksonder] of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

- NL

Service Nederland
Tél.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl
- BE

Service België
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 [Luxemburg]
E-Mail: owim@lidl.be

DE

AT

CH

HEISSLUFTFRITTEUSEN-ZUBEHÖR-SET

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für das Backen von Speisen in einer Heißluftfritteuse bestimmt. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch vorgesehen, nicht für gewerbliche Zwecke. Das Produkt ist nur wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben zu verwenden. Andere Verwendungszwecke sind nicht vorgesehen.

● Pflege und Gebrauch

- Das Produkt kann während des Garvorgangs heiß werden. Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit Ofen- oder Grillhandschuhe.
- Schneiden Sie nicht auf dem Produkt. Dies könnte das Produkt beschädigen.
- Nicht für die Mikrowelle geeignet.
- LEBENSMITTELECHT! Dieses Produkt beeinträchtigt weder den Geschmack noch den Geruch von Lebensmitteln.
- Vor dem ersten Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel. Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- **Hinweis:** Vergewissern Sie sich, dass Sie mit dem ordnungsgemäßen Betrieb Ihrer Heißluftfritteuse / Ihres Ofens vertraut sind.
- **Hinweis:** Lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Ofens nach, wie Sie die verfügbare Leistung der Heißluftfritteuse / des Ofens zum Garen nutzen können.
- Das Produkt ist nur für den Gebrauch in der Heißluftfritteuse / im Ofen bestimmt. Das Produkt ist nicht für die Verwendung auf einem Elektroherd, über einer offenen Flamme oder auf einem Grill geeignet.
- Lassen Sie Ihre Backwaren abkühlen, nachdem Sie sie aus der Heißluftfritteuse / dem Ofen genommen haben.
- Nach dem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser. Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- Dieses Produkt ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Nach dem Gebrauch können dauerhafte Lebensmittelflecken auftreten, die jedoch die Funktion des Produkts nicht beeinträchtigen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden. Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer [IAN 482028_2410] als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

- DE

Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- AT

Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- CH

Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 482028_2410
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13145
Version: 03/2025